

slightest value is in circulation, though of this and a few other volumes there are some paltry adaptations, which omit from a third to half of those works as they stand in the original French.

After "Nana" should come "La Terre," no English version of which is sold in Great Britain.

XV. "The Downfall" ("La Debacle »), translated by K. A.

Vizetelly. London, Chatto.

An American translation, under the same title, by E. P. Bobins, was published by the Cassell Co., New York, 1898.

The Macmillan Co. also catalogues a translation, perhaps the same.

XVI. "Doctor Pascal," translated by E. A. Vizetelly.

London, Chatto.

An American translation by Mary J. Serrano is published by the Macmillan Co., New York.

The "TROIS VILLES" series; I, "Lourdes," II, "Bome," and III, "Paris" as translated by Ernest A. Vizetelly, is published in London, by Chatto and Windus, in New York by the Macmillan Co.

Of Zola's last series, "Les QUATRE ZINGILES," only three volumes were issued, the translations being as follows :

I. "Pruitfulness" ("Mondie"), translated by L. A.

Vizetelly. London, Chatto ; New York, Doubleday.

II. "Work," ("Travail")* translated by E. A. Vizetelly.

London, Chatto.

An American translation called "Labor" is issued "by Messrs. Harper, New York.

III. "Truth" ("Tendresse"), translated by E. A. Vizetelly.

London, Chatto 5 New York, John Lane.

There are also the following translations of Zola's miscellaneous novels and short stories : —